



Eiropadome

Briselē, 2021. gada 25. maijā
(OR. en)

EUCO 5/21

CO EUR 3
CONCL 3

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Temats:	Eiropadomes ārkārtas sanāksme (2021. gada 24. un 25. maijā) – secinājumi

Delegāciju vajadzībām šai pavadvēstulei ir pievienoti secinājumi, ko Eiropadome pieņēma minētajā sanāksmē.

I. COVID-19

1. Vakcinācijas temps ir paātrinājies visā ES un būtu jā saglabā. Kopā ar vispārējās epidemioloģiskās situācijas uzlabošanu tas ļaus pakāpeniski atkal atvērt mūsu sabiedrību. Tomēr mums ir jā saglabā modrība attiecībā uz vīrusa variantu izcelšanos un izplatīšanos un vajadzības gadījumā jā veic pasākumi. Būtiska nozīme būs nepārtrauktam darbam ar mērķi paātrināt vakcīnu ražošanu un nodrošināt to pienācīgu piegādi visā ES.
2. Tuvojoties vasarai, būtu jā turpina centieni nodrošināt koordinētu pieeju. Šajā sakarā Eiropadome pauž gandarījumu par vienošanos, kas panākta par ES digitālo Covid sertifikātu, un aicina to ātri īstenot. Tā aicina spert nākamo soli, lai atvieglotu brīvu pārvietošanos visā ES, proti, līdz jūnija vidum pārskatīt Padomes ieteikumu par ceļošanu Eiropas Savienībā. Tā pauž gandarījumu par to, ka ir pārskatīts Padomes ieteikums par nebūtiskiem ceļojumiem uz ES.
3. Pandēmijas ietekme tiks ierobežota tikai ar visaptverošu globālu reakciju. ES ir lielākā Covid-19 vakcīnu eksportētāja pasaulē un turpinās centienus palielināt globālo vakcīnu ražošanas jaudu, lai apmierinātu vajadzības pasaulē. Eiropadome aicina pastiprināt darbu, lai visā pasaulē nodrošinātu vienlīdzīgu piekļuvi Covid-19 vakcīnām, un atbalsta COVAX vadošo lomu šajā sakarā. ES un tās dalībvalstis ir apņēmušās paātrināt vakcīnu izdali, lai atbalstītu valstis, kam nepieciešama palīdzība, ar mērķi līdz gada beigām ziedot vismaz 100 miljonus devu un palīdzēt attīstīt vietējo ražošanas jaudu saskaņā ar Globālā veselības samita Romas deklarāciju.

II. KLIMATA PĀRMAINAS

4. Eiropadome vēlreiz apstiprina savus 2020. gada 10. un 11. decembra secinājumus. Tā atzinīgi vērtē abu likumdevēju panākto vienošanos par Klimata aktu.
5. Eiropadome aicina Komisiju ātri nākt klajā ar tiesību aktu kopumu kopā ar padziļinātu analīzi par ietekmi uz vidi, ekonomiku un sociālo jomu dalībvalstu līmenī.
6. ES atzinīgi vērtē Amerikas Savienoto Valstu atjaunoto apņemšanos ievērot Parīzes nolīgumu. ES uzsver savu gatavību izmantot globālo impulsu un aicina starptautiskos partnerus, jo īpaši G20 dalībniekus, pirms *COP26* sanāksmes Glāzgovā izvirzīt vērienīgākus mērķus.
7. Eiropadome pēc vajadzības šim jautājumam pievērsīsies atkārtoti – pēc tam, kad būs iesniegti Komisijas priekšlikumi.

III. BALTKRIEVIJA

8. Eiropadome stingri nosoda to, ka Minskā, Baltkrievijā, 2021. gada 23. maijā tika veikta *Ryanair* reisa lidmašīnas piespiedu nosēdināšana, apdraudot aviācijas drošību, un ka Baltkrievijas iestādes aizturēja žurnālistu Ramanu Protaseviču (*Raman Pratasevich*) un Sofiju Sapegu (*Sofia Sapega*).
9. Eiropadome:
 - pieprasa nekavējoties atbrīvot Ramanu Protaseviču un Sofiju Sapegu un garantēt viņu pārvietošanās brīvību;
 - aicina Starptautisko Civilās aviācijas organizāciju nekavējoties izmeklēt šo nepieņemamo bezprecedenta incidentu;
 - aicina Padomi cik iespējams drīz pieņemt papildinājumus personu un vienību sarakstā, pamatojoties uz attiecīgo sankciju režīmu;

- aicina Padomi pieņemt turpmākas mērķtiecīgas ekonomiskās sankcijas un aicina Augsto pārstāvi un Komisiju nekavējoties iesniegt priekšlikumus šajā sakarā;
- aicina visas ES reģistrētās aviosabiedrības izvairīties no pārlidojumiem pār Baltkrieviju;
- aicina Padomi pieņemt vajadzīgos pasākumus, lai aizliegtu Baltkrievijas aviosabiedrībām šķērsot ES gaisa telpu un novērstu šādu aviosabiedrību rīkotu reisus piekļuvi ES lidostām;
- pauž solidaritāti Latvijai saistībā ar Latvijas diplomātu nepamatoto izraidīšanu.

10. Eiropadome turpinās sekot šim jautājumam.

IV. KRIEVIJA

11. Eiropadome rīkoja stratēģiskas debates par Krieviju.
12. Tā nosoda nelikumīgās, provokatīvās un destruktīvās Krievijas darbības pret ES, tās dalībvalstīm un citur. Tā atkārtoti apliecina ES vienotību un solidaritāti šādu aktu gadījumā, kā arī savu atbalstu austrumu partneriem.
13. Eiropadome pauž solidaritāti Čehijas Republikai un atbalsta tās atbildes reakciju.
14. Eiropadome atkārtoti apstiprina savu apņemšanos ievērot piecus principus, kas reglamentē ES politiku attiecībā uz Krieviju. Tā aicina Augsto pārstāvi un Komisiju nākt klajā ar ziņojumu, kurā izklāstītas politikas iespējas ES un Krievijas attiecībām atbilstīgi minētajiem principiem, ņemot vērā 2021. gada jūnijā paredzēto Eiropadomes sanāksmi.
15. ES turpinās koordināciju ar līdzīgi domājošiem partneriem.

V. APVIENOTĀ KARALISTE

16. Eiropadome atzinīgi vērtē ES un Apvienotās Karalistes Tirdzniecības un sadarbības nolīguma stāšanos spēkā 2021. gada 1. maijā. Šis nolīgums kopā ar Izstāšanās līgumu un tā protokoliem nodrošina satvaru mūsu attiecībām ar Apvienoto Karalisti. Gan līgums, gan nolīgums būtu pilnībā un savlaicīgi jāīsteno, un būtu jānodrošina, ka sāk darboties to pārvaldes struktūras.
17. Minētais līgums un nolīgums ļauj ES veidot pēc iespējas ciešākas partnerattiecības ar Apvienoto Karalisti, taču vienlaikus tajos atzīts, ka valsts, kura nav Savienības dalībvalsts, nevar baudīt tādas pašas priekšrocības kā dalībvalsts un ka attiecībām vienmēr ir jābalstās uz tiesību un pienākumu līdzsvaru. Attiecībām ar Apvienoto Karalisti arī turpmāk vajadzētu būt savstarpēji izdevīgām, un tās nekādā gadījumā nedrīkst apdraudēt vienotā tirgus integritāti, muitas savienību vai ES lēmumu pieņemšanas autonomiju. Eiropadome aicina Apvienoto Karalisti ievērot nediskriminēšanas principu starp dalībvalstīm.
18. Eiropadome aicina Komisiju turpināt centienus nodrošināt līguma un nolīguma pilnīgu īstenošanu, tostarp ES pilsoņu tiesību, zivsaimniecības un vienlīdzīgu konkurences apstākļu jomā, pilnībā izmantojot instrumentus saskaņā ar līgumu un nolīgumu, pastāvīgi koordinējot un uzturot nepārtrauktu dialogu ar Padomi un tās darba sagatavošanas struktūrām saskaņā ar iedibināto praksi.
19. Eiropadome turpinās izskatīt šo jautājumu, un ES arī turpmāk būs vienota attiecībās ar Apvienoto Karalisti.

VI. TUVIE AUSTRUMI

20. Mēs paužam gandarījumu par uguns pārtraukšanu, kam vajadzētu izbeigt vardarbību. ES turpinās strādāt ar starptautiskiem partneriem, lai atsāktu politisku procesu. ES atkārtoti norāda, ka tā stingri iestājas par divu valstu risinājumu.

VII. MALI

21. Eiropadome pievienojas *ECOWAS* un Āfrikas Savienības deklarācijai un stingri nosoda Pārejas posma prezidenta un premjerministra nolaupīšanu, un aicina viņus nekavējoties atbrīvot.
22. Eiropas Savienība ir gatava apsvērt mērķtiecīgus pasākumus pret politiskajiem un militārajiem līderiem, kuri liek šķēršļus Mali pārejai.
-